

WE ARE YOUR DOL



Department
of Labor

PANGKALAHATANG-IDEYA NG MGA SERBISYO

Ang misyon ng Kagawaran ng Paggawa ng Estado ng New York ay magbigay ng mga natatanging serbisyo sa aming mga customer - ang mga manggagawa at negosyo na tumatawag sa New York home - habang hinahangad nilang lumago at umunlad sa ating modernong ekonomiya.

SUPORTA SA NEGOSYO

Nag-aalok kami ng mga programa at serbisyong walang bayad na makakatulong sa iyong kumpanya na makipagkumpitensya sa mahirap na kapaligiran ng negosyo ngayon at panatilihin mababa ang iyong overhead. Makipag-ugnayan sa aming Business Services Office sa **800-HIRE-992**.

Ang mga libreng serbisyong ito ay makakatipid sa iyo ng libu-libong dolyar bawat taon at kasama ang:

- Mga pag-post ng trabaho sa Estado ng New York Job Bank
- Mga Customized Recruitment at Career Fair
- Pag-hire ng Mga Incentive, Tax Credits at On-the-Job Training (OJT)
- Pagkonsulta sa Human Resource
- Pagsasanay
- Mga Apprenticeship na Programa
- Pag-ayaw sa Layoff

TRABAHO AT KARERA

Kung ikaw ay naghahanap ng bagong trabaho, samantalain ang aming mga libreng serbisyo sa Career Centers sa buong Estado ng New York:

- Pagpapayo sa karera at mga workshop
- Ipagpatuloy ang pagbuo
- Pagsusuri ng mga kasanayan
- Computer, kagamitan sa opisina, at internet access
- Mga workshop sa kompyuter
- Batayang Edukasyon sa Pang-adulto/Ingles bilang Pangalawang Wika
- Mga mapagkukunan sa paghahanap ng trabaho at tulong sa paglalagay ng trabaho
- Pagsasanay sa bokasyonal na silid-aralan
- Pinansyal na tulong para sa pagsasanay
- Mga referral sa iba pang serbisyong pang-edukasyon, pagsasanay, at panlipunan

APPRENTICESHIP

Sa mga apprenticeship program, natututo ang mga nagsisimula ng isang trade o skill mula sa mga master level na manggagawa. Natututo sila sa trabaho at sa silid-aralan. Ang mga available na apprenticeship program sa Estado ng New York ay kasalukuyang kinabibilangan ng higit sa 300 mga trabaho sa mga negosyo sa gusali, pagmamanupaktura, at mga trabaho sa serbisyo. Kami ay may pananagutan sa pag-apruba sa lahat ng mga programa ng apprenticeship sa Estado ng New York.

DATA SA PAGGAWA

Ang mga analyst ng labor market sa aming Division of Research and Statistics ay nagbibigay ng data tungkol sa mga sahod, mahahalagang uso sa ekonomiya, at availability ng paggawa sa kanilang rehiyon sa mga employer, developer at iba pa. Nagbibigay din sila ng impormasyon tungkol sa trabaho at karera sa mga naghahanap ng trabaho.

MGA PROTEKSYON NG WORKFORCE

PAGSUNOD AT EDUKASYON

Ang Sangay ng Pagsunod at Edukasyon ay tumutulong sa mga manggagawa na gamitin ang maraming programa at serbisyo na inaalok ng Kagawaran sa Paggawa. Ang aming mga kawani ay maaaring tumulong sa mga manggagawa kabilang ang mga migranteng manggagawa at seasonal farm workers:

- Makuha ang mga sahod na nararapat sa inyo
- Makahanap ng trabaho
- Makakuha ng tulong sa pagsasanay sa trabaho

Ang Sangay ng Pagsunod at Edukasyon ay tumutulong sa mga employers na maunawaan ang kanilang mga obligasyon sa ilalim ng batas sa paggawa at maabot ang pagsunod sa mga ito. Maaari rin naming tulungan ang mga employers na makamit ang iba pang mga serbisyo ng Kagawaran ng Paggawa kabilang ang pagtulong sa paghanap ng mga manggagawa. Para sa Tulong, tumawa sa **877-466-9757**.

PROTEKSYON SA SAHOD

Pinoprotektahan ng Division of Labor Standards ang lahat ng manggagawa, kahit na bayad sila sa mga libro o hindi dokumentado. Nagtatrabaho kami upang labanan ang pagsasamantala sa manggagawa, sekswal na panliligalig at human trafficking.

Ipinapatupad namin ang Batas sa Paggawa ng Estado para sa:

- Minimum na sahod
- Oras ng Trabaho
- Child labor
- Pagbabayad ng sahod at mga pandagdag sa sahod
- Mga migranteng manggagawa sa bukid
- Mga kundisyon sa industriya ng damit

MGA MAGSASAKA

Ang Estado ng New York ay may mga programa para protektahan ang mga migranteng manggagawang bukid. Sinusuri ng mga Labor Standards Investigators ang mga kondisyon sa pagtatrabaho ng mga migranteng manggagawang bukid at nag-uulat ng mga problema sa tamang ahensya.

CHILD LABOR

Mahigpit na ipinapatupad ng Estado ng New York ang mga batas ng child labor. Nalalapat ang batas sa lahat ng manggagawang wala pang 18 taong gulang. Nililimitahan nito ang mga oras na maaaring magtrabaho ang kabataan sa taon ng pag-aaral. Sinasabi rin nito na hindi sila maaaring magpatakbo ng hindi ligtas na makinarya o magtrabaho sa mga mapanganib na trabaho.

KALIGTASAN AT KALUSUGAN

Pinoprotektahan ng Kagawaran ng Paggawa ang mga employer, manggagawa, at publiko mula sa mga panganib sa trabaho at iba pang panganib sa kalusugan. Ang ilan sa mga ito ay kinabibilangan ng:

- Kontrol sa asbestos
- Mga problema sa kaligtasan at kalusugan sa lugar ng trabaho
- Kaligtasan ng boiler
- Mga lisensya para sa mga crane operator, blaster, manggagawa ng asbestos
- Inspeksyon ng mga ski area, amusement rides, at mga lugar ng pampublikong pagpupulong

PUBLIC WORK

Pinangangasiwaan ng Bureau of Public Work ang umiiral na batas sa pasahod. Tayo ang:

- Nagtatakda ng mga rate bawat taon
- Nagpapatupad ng batas

Sinasabi ng batas na ito na ang mga manggagawa ay dapat kumita ng umiiral na sahod kung sila ay nagtatrabaho:

- Sa mga pampublikong proyekto sa pagtatayo
- Sa mga trabaho sa serbisyo sa mga pampublikong gusali

INSURANCE SA PAGKAWALA NG TRABAHO

Kung ikaw ay walang trabaho nang hindi mo kasalanan, maaari kang maging kwalipikado para sa lingguhang pagbabayad ng benepisyo habang naghahanap ka ng trabaho. Gagawin namin ang lahat ng aming makakaya para matulungan kang bumalik sa workforce.

Maaari kang mag-apply para sa unemployment insurance online sa labor.ny.gov o sa pamamagitan ng pagtawag sa Telephone Claims Center sa **888-209-8124**.

MAKIPAG-UGNAYAN SA AMIN

Website: labor.ny.gov

Telepono:

888-4-NYSDOL (888-469-7365)

800-662-1220 TTY/TTD